

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 februari 2009

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de waarborging
van minimumcriteria in het kader
van de reisverzekering**

(ingedien door de dames Colette Burgeon
en Sophie Périaux en de heer André Perpète)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 février 2009

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**visant à garantir un ensemble
de critères minimums dans le cadre
de l'assurance voyage**

(déposée par Mmes Colette Burgeon,
Sophie Périaux et M. André Perpète)

3067

<i>cdH</i>	:	centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	:	Christen-Démocratique en Vlaams
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
<i>FN</i>	:	Front National
<i>LDD</i>	:	Lijst Dedecker
<i>MR</i>	:	Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
<i>Open Vld</i>	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
<i>PS</i>	:	Parti Socialiste
<i>sp.a</i>	:	Socialistische partij anders
<i>VB</i>	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellations (beigekleurig papier)</i>

Abréviations dans la numérotation des publications:

<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants**Commandes:*

Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

e-mail : publications@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Wie een reis boekt, krijgt doorgaans het voorstel een reisverzekering af te sluiten om zich te beveiligen tegen narigheden zoals een annulering wegens ziekte, bagageverlies of het verlies van het voertuig door een ongeval.

Er bestaan drie soorten van reisverzekeringen. Ze kunnen worden aangegaan hetzij bij een verzekерingsmaatschappij, hetzij bij de touroperator of bij het reisagentschap waarbij de reis werd geboekt. In dat geval treedt de touroperator louter op als tussenpersoon van een verzekeringsmaatschappij.

De annuleringsverzekering

Die verzekering dekt, onder bepaalde voorwaarden, de annulering van de geboekte reis. Vaak wordt een reis immers verschillende maanden op voorhand geboekt en in de tussentijd kan zich een of andere gebeurtenis voordoen die tot gevolg heeft dat men de reis wil annuleren (ziekte, overlijden van een naaste, werkloosheid enzovoort). Men heeft perfect het recht de reis op elk ogenblik te annuleren, op voorwaarde dat men de touroperator schadeloos stelt.

Een optreden van de verzekeringsmaatschappij vereist dat aan drie voorwaarden is voldaan:

- het risico moet in het contract zijn opgenomen en erdoor worden gedekt;
- voor dat risico geldt geen uitsluiting;
- het risico bestond niet vóór het contract werd gesloten.

De bagageverzekering

Die verzekering dekt, onder bepaalde voorwaarden, het risico van verlies, diefstal of beschadiging van de bagage.

Wie op reis vertrekt, heeft er alle belang bij een bagageverzekering af te sluiten, al was het maar om zich in te dekken tegen het risico van verlies door de transporteur. Een luchtvaartmaatschappij die de bagage verliest, moet haar klanten immers vergoeden. De in de Overeenkomst van Warschau vervatte schadeloosstellingen zijn echter beperkt, met name iets meer dan 20 euro per kilo. Het is

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Lorsque vous réservez vos vacances, se pose généralement à vous la question de souscrire une assurance voyage afin de vous prémunir contre les désagréments tels que l'annulation pour cause de maladie, la perte de vos bagages ou encore la perte de votre véhicule suite à un accident.

Il existe trois types d'assurances voyage. Celles-ci peuvent être souscrites soit auprès d'une compagnie d'assurance, soit auprès du tour opérateur ou de l'agence de voyage chez qui vous réservez vos vacances. Dans ce cas, le voyagiste agit alors simplement comme intermédiaire d'une compagnie d'assurance.

L'assurance annulation

Elle couvre, sous certaines conditions, l'annulation du voyage que vous avez réservé. En effet, un voyage est souvent réservé plusieurs mois à l'avance. Dans l'intervalle, il peut se produire l'un ou l'autre événement en raison duquel vous désirez annuler votre voyage (maladie, décès d'un proche, perte d'emploi etc.). Vous avez parfaitement le droit d'annuler votre réservation à tout moment pour autant que vous dédommagiez le voyagiste.

Pour que la compagnie d'assurance intervienne, il faut que trois conditions soient remplies:

- le risque doit être prévu et couvert par le contrat;
- le risque ne tombe pas sous le coup d'une exclusion;
- le risque n'existe pas avant la conclusion du contrat.

L'assurance bagages

Cette assurance couvre, sous certaines conditions, le risque de perte, de vol ou de détérioration de vos bagages.

Lorsque vous partez en vacances, il est généralement fort utile de souscrire une assurance bagages ne fût-ce que pour se couvrir contre la perte due au transporteur. En effet, une compagnie aérienne qui perd vos bagages est tenue de vous indemniser. Mais les indemnités légales prévues par la Convention de Varsovie sont faibles: un peu plus de 20 euros par kilo. Il est donc intéressant

dus nuttig dat de verzekeraar in voorkomend geval het verschil betaalt tussen dat bedrag en de reële waarde van de verloren bagage.

De reisbijstand

Die treedt in actie in geval van problemen met personen en/of voertuigen tijdens de reis

Een reisbijstandsverzekering is waardevol in geval van problemen tijdens een reis, maar ze moet dan wel een kwaliteitsvolle dekking bieden. Dergelijke contracten kunnen «à la carte» worden gesloten om een welbepaalde reis met een beperkte duur te dekken. Meestal worden dergelijke contracten echter per jaar afgesloten. Reisbijstandsverzekeringen omhelzen twee hoofdaspecten, met name het aspect «personen», dat vooral de gezondheidsproblemen dekt (ziekte, fractuur, vergiftiging enzovoort), en het aspect «voertuigen», dat slaat op de ongevallen met en de defecten aan de auto.

Dat soort van reisverzekeringen heeft weliswaar de verdienste dat ze bestaan, maar als gevolg van de talrijke uitsluitingen en beperkingen waarmee ze doorgaans zijn volgestopt, hebben ze al te vaak veel weg van een lege doos. Bovendien geven de verzekeringsmaatschappijen meestal een extensieve interpretatie van de clausules van uitsluiting.

Enkele van de meest voorkomende uitsluitingen in de drie soorten verzekeringen:

1. Wat de annuleringsverzekering betreft

De annuleringsverzekering dekt in de regel alleen de annuleringen wegens persoonlijke factoren. Externe factoren, zoals de onstabiele politieke situatie in het land van bestemming, overstromingen, vulkaanuitbarstingen of terroristische aanslagen, komen niet in aanmerking.

De uitsluiting van vooraf bestaande ziekten leidt tot tal van betwistingen. Doorgaans weigeren de verzekерingsmaatschappijen te vergoeden als de ziekte niet op het tijdstip van de boeking kon of zelfs had kunnen worden vastgesteld.

De uitsluiting van specifieke ziekten (zenuwziekten, diabetes enzovoort) geeft vaak aanleiding tot geschillen. Het begrip «zenuwziekte» is immers nogal vaag en als een diabetespatiënt zijn reis annuleert wegens een ziekte die absoluut niets met zijn diabetes te maken heeft, zal de verzekeraar toch geneigd zijn daarin een

que l'assureur rembourse, le cas échéant, la différence avec la valeur réelle des bagages perdus.

L'assistance voyage

Elle intervient en cas de problèmes survenant aux personnes et/ou aux véhicules pendant le voyage.

Une assurance assistance peut se révéler précieuse en cas de problèmes lors d'un déplacement ou d'un voyage pour autant qu'elle offre une couverture de bonne qualité. De tels contrats peuvent être pris «à la carte» pour couvrir un voyage particulier, d'une durée limitée. Mais le plus souvent, ces contrats sont souscrits sur base annuelle. Les contrats d'assistance comportent deux volets principaux: d'une part, le volet «personnes» qui couvre surtout les problèmes de santé (maladie, fracture, empoisonnement etc.) et, d'autre part, le volet «véhicules» qui concerne les accidents et les pannes qui pourraient affecter la voiture.

Néanmoins, si ces types d'assurances voyage ont le mérite d'exister, les nombreuses exclusions et restrictions dont elles sont généralement truffées, font que celles-ci ressemblent trop souvent à des coquilles vides. De plus, les clauses d'exclusion sont généralement interprétées de manière extensive par les compagnies d'assurance.

Relevons quelques exclusions les plus courantes au niveau des trois assurances exposées ci-dessus.

1. Exclusions de l'assurance annulation

L'assurance ne couvre, en règle générale, que des annulations pour cause de facteurs personnels. Les facteurs externes, tels que la situation politique instable du pays de destination, les inondations, les éruptions volcaniques ou encore les attentats terroristes n'entrent pas en ligne de compte.

L'exclusion des maladies préexistantes donne lieu à de nombreuses contestations. Les compagnies d'assurance refusent généralement d'intervenir si la maladie n'avait pas été – et n'aurait même pas pu être – constatée au moment de la réservation.

L'exclusion de maladies spécifiques (maladies nerveuses, diabète etc.) est souvent source de litige. En effet, d'une part la notion de maladie nerveuse est pour le moins assez vague et, d'autre part, si par exemple un diabétique annule son voyage à cause d'une maladie totalement indépendante de son diabète, l'assureur aura

oorzakelijk verband te zien en op grond daarvan weigeren zijn cliënt te vergoeden.

Wij kunnen weliswaar begrijpen dat onvoorzichtig gedrag van een volwassene deel uitmaakt van de contractuele uitsluitingen, maar wij kunnen maar moeilyk aanvaarden dat de verzekeringsmaatschappijen ook de onvoorzichtigheden van kinderen uitsluiten.

Tot slot valt het, ondanks het verbod op koppelverkoop in België, niet zelden voor dat de annuleringsverzekering verplicht inbegrepen is in de prijs van de reis. Dat soort van praktijken maakt het voor de consument onmogelijk de concurrentie te doen spelen en aldus een verzekering af te sluiten die een betere dekking biedt. Bovendien zijn de tarieven doorgaans niet zeer transparant. Meestal is de prijs van de annuleringsverzekering een bepaald percentage van de prijs van de reis, maar in het geval van een forfaitaire *all-in*-prijs weet men absoluut niet hoeveel ze kost.

2. Wat de bagageverzekering betreft

Niet alle luchtvaartmaatschappijen vergoeden beschadiging van de bagage tijdens het transport.

Veel verzekeraars leggen beperkingen op wat de gedeakte voorwerpen betreft; voor multimedia-apparaten (camcorders, fototoestellen, enzovoort) bijvoorbeeld betalen sommige verzekeringsmaatschappijen alleen een schadevergoeding als die apparaten op het ogenblik van het schadegeval werden gedragen of gebruikt.

Ook zijn er tal van beperkingen wat de plaatsen betreft die worden gedekt. Dat geldt bijvoorbeeld voor diefstallen in de auto: de diefstal wordt van dekking uitgesloten als hij heeft plaatsgevonden tussen 22 uur en 6 uur of de dekking ervan is beperkt tot 250 euro per voorwerp. Dat is ook het geval voor diefstallen in tenten of voor voorwerpen die men onbeheerd buiten heeft achtergelaten en die verdwenen zijn. Tot slot worden diefstallen in vakantiewoningen soms alleen in geval van inbraak gedekt.

3. Wat de reisbijstandsverzekering betreft

Bepaalde verzekeringsmaatschappijen vergoeden de hulp- en opsporingskosten alleen in het kader van sneeuwvakanties, en wel uitsluitend voor aan het skiën gerelateerde ongevallen en voor een maximum van 2 500 euro. Ongevallen tijdens voettochten worden dus uitgesloten. Bovendien kennen niet alle verzekeringsmaatschappijen in alle situaties een schadevergoeding toe. Zo worden opsporingen ter zee niet altijd vergoed.

tendance à y voir malgré tout un lien de causalité et, ainsi, à refuser son intervention sur cette base.

Si nous pouvons aisément comprendre que le comportement imprudent d'un adulte fasse partie des exclusions contractuelles, il est difficilement acceptable que les compagnies excluent également les imprudences commises par des enfants.

Enfin, malgré l'interdiction de vente conjointe en Belgique, il n'est pas rare de voir une assurance annulation obligatoirement comprise dans le prix du voyage. Ce type de pratique empêche le consommateur de faire jouer la concurrence et de souscrire ainsi une assurance offrant une meilleure couverture. De plus, la tarification n'est généralement que fort peu transparente. Une assurance annulation coûte, en général, un pourcentage du prix du voyage mais, dans un forfait tout compris, son coût est totalement inconnu.

2. Exclusions de l'assurance bagages

Toutes les compagnies ne remboursent pas la détérioration des bagages lors du transport.

Au niveau des objets couverts, beaucoup d'assureurs émettent des restrictions, par exemple, pour les appareils multimédias (caméscopes, appareils photo, etc.): certaines compagnies n'interviennent que s'ils étaient portés ou utilisés au moment du sinistre.

Au niveau des lieux couverts, il existe aussi de nombreuses restrictions. Par exemple, les vols dans la voiture font l'objet de multiples limitations. Ainsi, le vol est exclu s'il a lieu entre 22h et 6h, ou il sera couvert à concurrence de maximum 250 euros par objet. Il en va de même pour les vols dans une tente ou les disparitions d'objets laissés à l'extérieur sans surveillance. Enfin, les vols dans les logements de vacances ne sont parfois couverts que s'il y a eu effraction.

3. Exclusions de l'assurance assistance voyage

Au niveau des frais de secours et de recherches, certaines compagnies n'interviennent que dans le cadre de vacances de neige, uniquement pour les accidents liés au ski et pour un maximum de 2 500 euros. Les accidents lors d'une randonnée sont donc exclus. De même, toutes les compagnies n'interviennent pas dans toutes les situations; les recherches en mer, par exemple, ne sont pas toujours prises en charge.

Inzake medische kosten in het buitenland sluiten tal van verzekeringsmaatschappijen de ziekten uit die vóór het sluiten van het contract bestonden.

Voor voertuigen dekken de meeste maatschappijen in geval van repatriëring alleen de werkelijke waarde of de marktwaarde van het voertuig of repatriëren ze het alleen als de daarmee gepaard gaande kosten hoger liggen dan die marktwaarde. Sommige verzekeringsmaatschappijen passen die clausule alleen toe voor voertuigen die maximum 5 jaar en in het beste geval 10 jaar oud zijn.

Tijdens de zomer van 2008 is meer dan 60% van de Belgen op reis gegaan.

Europ Assistance België krijgt elk jaar meer dan 300 000 oproepen en verleent in 125 000 gevallen bijstand, gaande van eenvoudig advies tot het sturen van een met medische apparatuur uitgerust vliegtuig. Die onderneming heeft in juli en augustus 2007 aan 23 500 gezinnen bijstand verleend en heeft tijdens die periode 60 000 oproepen gekregen. Nagenoeg 3 000 personen en 739 voertuigen werden naar België gerepatrieerd.

Één derde van de Belgen vertrekt op reis zonder enige verzekering, hetzij omdat ze daar bewust voor hebben gekozen, hetzij uit verstrooidheid, of nog om financiële redenen. Een beoordelingsfout kan echter spoedig catastrofaal blijken. Zo kost de repatriëring van een vakantieganger met een gipsverband uit het zuiden van Frankrijk met een lijnvliegtuig al gauw tussen 5 000 en 6 000 euro.

Gelet op de talrijke beperkingen waarmee de dekking van een reisverzekeringsovereenkomst gepaard gaat, lijkt het ons primordiaal de consument de mogelijkheid te bieden gebruik te kunnen maken van het beste aanbod en van de beste dienstverlening. Daartoe beoogt dit voorstel van resolutie in het belang van de consument gewaarborgde minimumcriteria te bepalen in het kader van de reisverzekeringsovereenkomst.

Au niveau des frais médicaux à l'étranger, de nombreuses assurances excluent les maladies préexistantes à la conclusion du contrat.

Au niveau du volet véhicules, la plupart des compagnies ne couvrent le rapatriement qu'à concurrence de la valeur réelle ou vénale du véhicule, ou ne le rapatrient pas si les frais de rapatriement sont supérieurs à cette valeur vénale. Cependant, certaines compagnies n'appliquent cette clause que pour les véhicules âgés de 5 ans, ou mieux, de 10 ans.

Durant l'été 2008, c'est plus de 60% des Belges qui sont partis en vacances.

Chaque année, *Europ Assistance Belgique* reçoit plus de 300 000 appels et réalise 125 000 interventions, allant du simple conseil à l'avion sanitaire. En juillet et août 2007, 23 500 familles ont bénéficié de l'aide de la société d'assistance, qui a enregistré 60 000 appels durant cette période. Quelque 3 000 personnes et 739 véhicules ont été rapatriés en Belgique.

Un tiers des Belges partent en vacances sans la moindre assurance spécifique, soit par volonté délibérée, soit par distraction ou encore par choix budgétaire. Or, une erreur d'appréciation peut très vite se révéler catastrophique. Par exemple, le rapatriement par avion de ligne d'un vacancier plâtré dans le sud de la France coûte de 5 000 à 6 000 euros.

Au regard des nombreuses restrictions affectant la couverture d'un contrat d'assurance voyage, il nous apparaît primordial d'offrir au consommateur la possibilité de bénéficier de la meilleure offre et du meilleur service. Pour ce faire, la présente proposition de résolution propose de fixer des critères minimums garantis dans le cadre de l'assurance voyage et ce dans l'intérêt du consommateur.

Colette BURGEON (PS)
Sophie PÉCRIAUX (PS)
André PERPÈTE (PS)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op het aanzienlijk aantal Belgen dat op reis gaat;

B. gelet op de mogelijke dramatische financiële gevolgen van het ontbreken van een reisverzekering;

C. gelet op de talloze ongerechtvaardigde beperkingen waarmee de dekking van de reisverzekeringen gepaard gaat;

D. gelet op de daaruit voortvloeiende inefficiëntie;

E. gelet op het feit dat tal van touroperators het verbod van koppelverkoop inzake reisverzekeringen overtreden;

VRAAGT DE REGERING

ervoor te zorgen dat de onderstaande minimumcriteria verplicht in aanmerking worden en systematisch worden opgenomen in de reisverzekeringsovereenkomsten:

1. Wat de algemene voorwaarden betreft:

a) het verbod op koppelverkoop inzake reisverzekering;
 b) verplichte dekking van reizen naar politiek onstabiele of in staat van oorlog verkerende landen als de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking het reizen daarheen toestond op het tijdstip waarop de reis werd geboekt.

2. Wat de annuleringsverzekering betreft:

a) te voorzien in een verzekerd bedrag van 50 000 euro;
 b) de toepassing van de annuleringsverzekering te verruimen in geval van overlijden, ongeval en ziekte waarvan een naaste in de ruimste zin het slachtoffer is;
 c) de toepassing van de redenen voor annulering van de verzekeringnemer uit te breiden tot de personen die hem vergezellen;
 d) clausules te verbieden die vooraf bestaande ziekten uitsluiten, met uitzondering van de complicaties en van het reële gevaar van snelle verergering die rechtstreeks met de vooraf bestaande ziekte verband houdt;
 e) clausules te verbieden die specifieke ziekten uitsluiten, zoals zenuwziekten en suikerziekte;

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant le nombre très important de Belges partant en vacances;

B. considérant les conséquences financières potentiellement dramatiques d'un défaut d'assurance voyage;

C. considérant les trop nombreuses restrictions injustifiées affectant la couverture des assurances voyage;

D. considérant l'inefficacité qui en résulte;

E. considérant l'infraction à l'interdiction de vente couplée en matière d'assurance voyage dans le chef de nombreux tours opérateurs;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT

que les critères minimums suivants soient impérativement pris en considération et systématiquement intégrés dans les contrats d'assurance voyage:

1. Au niveau des conditions générales:

a) interdiction de la vente conjointe en matière d'assurance voyage;
 b) les assurances voyage doivent impérativement couvrir les pays politiquement instables ou en guerre si le SPF Affaires étrangères y avait autorisé les voyages au moment de la réservation.

2. Au niveau de l'assurance annulation voyage:

a) prévoir un montant assuré de minimum 50 000 euros;
 b) élargir l'application de l'annulation voyage en cas de décès, accidents et maladies survenant à un proche dans sa définition large;
 c) élargir l'application des causes d'annulation du preneur d'assurance aux accompagnants;
 d) interdiction des clauses excluant les maladies préexistantes à l'exclusion des complications et du danger réel d'aggravation rapide directement liée à la maladie préexistante;
 e) interdiction des clauses excluant les maladies spécifiques telles que les maladies nerveuses et le diabète;

f) clausules te verbieden die onvoorzichtig gedrag van minderjarigen uitsluiten.

3. Wat de bagageverzekering betreft:

- a) in de bagageverzekering de opname van het criterium «beschadiging van de bagage» tijdens het transport verplicht te maken;
- b) beperkingen betreffende de multimedia-apparaten te verbieden;

4. Wat de reisbijstandsverzekering betreft:

- a) het begrip «verzekerde» te verruimen tot alle leden van het gezin van de verzekeringnemer, met inbegrip van de niet bij hem wonende kinderen zonder partner;
- b) de verplichting op te leggen dat de reisbijstandsverzekering op zijn minst voor alle Europese landen moet gelden;
- c) te voorzien in de mogelijkheid landen die politiek onstabiel zijn of in staat van oorlog verkeren, uit te sluiten van de reisbijstandsverzekering, als de consument het advies van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking bewust heeft genegeerd;
- d) inzake de hulp- en opsporingskosten in alle omstandigheden een vergoeding te waarborgen zonder beperking van het bedrag;
- e) te bepalen dat de medische kosten in het buitenland ten laste worden genomen, ook voor de ziekten die vooraf bestonden, met uitsluiting van de complicaties en van het reële gevaar van een snelle verergering die rechtstreeks met de vooraf bestaande ziekte verband houdt;
- f) ervoor te zorgen dat in geval van repatriëring van de bestuurder van het voertuig alle betrokken consumenten worden gerepatrieerd als geen enkele andere persoon het voertuig kan besturen;
- g) clausules te verbieden die voertuigen van meer dan tien jaar oud uitsluiten.

f) interdiction des clauses excluant le comportement imprudent des mineurs.

3. Au niveau de l'assurance bagages:

- a) obligation d'inclure dans l'assurance bagages le critère «détérioration des bagages» lors du transport;
- b) interdiction des restrictions concernant les appareils multimédias.

4. Au niveau de l'assurance assistance voyage:

- a) étendre la notion d'assuré à tous les membres du ménage du preneur d'assurance, y compris les enfants célibataires résidant à l'extérieur;
- b) l'assurance assistance voyage doit s'appliquer, au minimum, à l'ensemble des pays européens;
- c) les pays instables politiquement ou en état de guerre peuvent être exclus de l'assurance assistance voyage pour peu que le consommateur ait délibérément passé outre l'avis du SPF Affaires étrangères;
- d) en ce qui concerne les frais de secours et de recherche, garantir une intervention dans toutes les circonstances sans limitation de montant;
- e) en ce qui concerne les frais médicaux à l'étranger, ceux-ci doivent être pris en charge en ce compris pour les maladies préexistantes à l'exclusion des complications et du danger réel d'aggravation rapide directement liée à la maladie préexistante;
- f) en ce qui concerne le rapatriement des personnes, prévoir le rapatriement de tous les consommateurs concernés en cas de rapatriement du conducteur du véhicule automobile, si aucun autre conducteur ne peut prendre le volant;
- g) interdiction des clauses excluant les véhicules de plus de dix ans.

23 januari 2009

23 janvier 2009

Colette BURGEON (PS)
Sophie PÉCRIAUX (PS)
André PERPÈTE (PS)